

COMPTE RENDU DU COMITÉ DE LIAISON FONDERIE HORNE

Recyclage du cuivre

Préparé par : Marc-Olivier Fortin

5 juin 2024

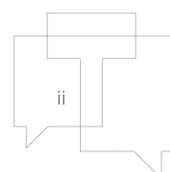


Préparé pour :



TABLE DES MATIÈRES

Note d'introduction	iii
Sommaire.....	iv
Faits saillants.....	iv
1. Accueil et mot de bienvenue	1
2. Adoption de l'ordre du jour et du COMPTE RENDU de la rencontre précédente.....	1
3. Présentation principale.....	2
3.1 Retour sur la moyenne annuelle en arsenic	2
3.2 Mise à jour sur l'excavation volontaire des sols quartier Notre-Dame.....	4
3.3 Protocole d'acquisition des résidences en zone tampon.....	7
3.4 Présentation principale sur le recyclage de cuivre	8
4. Divers/suivis	11
4.1 Calendrier des prochaines rencontres.....	11
4.2 Fête des voisins du Comité du Vieux Noranda.....	11
5. Mot de la fin.....	11
ANNEXES	12
ANNEXE 1 – Liste des présences	12
ANNEXE 2 – Ordre du jour	13
ANNEXE 3 – Calendrier provisoire 2024	14
ANNEXE 4 – Présentation Fonderie Horne	15
ANNEXE 5 – Suivis	29



NOTE D'INTRODUCTION

Transfert Environnement et Société (ci-après Transfert) a été mandaté par la Fonderie Horne (ci-après Fonderie) pour assurer l'animation et la facilitation des échanges ainsi que la prise de notes de la rencontre faisant l'objet du présent compte rendu, à titre de tiers indépendant. Ce document n'est pas un verbatim, il vise à rapporter le plus fidèlement possible les principaux éléments qui ressortent des échanges tenus. Il a pour objectif de refléter les questionnements, commentaires et préoccupations soulevés lors de la rencontre. Ces éléments ont été regroupés par thématique et sont résumés à titre indicatif. Le contenu de ce compte rendu ne peut être considéré comme les paroles textuelles (citations) de la Fonderie Horne ou des personnes qui ont participé à la rencontre. La vulgarisation scientifique, la transparence et la rigueur sont les principes qui ont guidé l'élaboration du document.

Le compte rendu est validé par les membres du Comité avant d'être rendu public, de façon à s'assurer que le document traduise avec justesse la nature des informations présentées et des échanges tenus lors de la rencontre. Le présent compte rendu se veut non-nominatif pour les membres afin de préserver leur liberté de parole. Les interventions ont été consignées dans la section durant laquelle elles ont été adressées.

SOMMAIRE



5 juin 2024



19 h à 21 h



Bureau des relations communautaires de
la Fonderie Horne



9

FAITS SAILLANTS

Sujets abordés

- Approbation du compte rendu du 19 mars 2024 à l'unanimité;
- Présentation des données de la moyenne annuelle en arsenic dans l'air ambiant pour 2024. La Fonderie a respecté les normes;
- Mise à jour du programme d'excavation volontaire des sols. 14 terrains ont été ou sont en voie d'être excavés;
- Publication à venir du protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon;
- Présentation principale sur le recyclage du cuivre;
- La fête des voisins organisée par le Comité du Vieux Noranda.

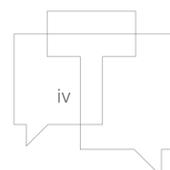
Principales préoccupations partagées

- La vitesse à laquelle les sols peuvent être excavés;
- L'avenir de la zone tampon;
- La concrétisation du projet Aeris.

Principaux suivis

Actions de suivi résumées

- Répondre à la vidéo d'un membre du Comité quant à l'oscillement d'un appareil se trouvant sur la station Horne;
- Présenter le guide au Comité pour le processus de l'excavation volontaire des sols;
- Produire une copie papier du protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon et la rendre disponible pour la communauté;
- Présenter le protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon au Comité.



1. ACCUEIL ET MOT DE BIENVENUE

M. Dominic Vézina souhaite la bienvenue à tous, ouvre la rencontre et passe la parole à M. Simon Landry. Celui-ci salue les membres présents et invite ses collègues qui l'accompagnent pour cette rencontre à se présenter. Tout d'abord, Mme Aurore Le Hay prend la parole, explique son parcours et son rôle à la Fonderie suivie par M. Samuel Bouchard. Ils agissent à titre d'experts invités aujourd'hui concernant les sujets qui seront abordés. M. Vézina les remercie de leur présence.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU COMPTE RENDU DE LA RENCONTRE PRÉCÉDENTE

M. Vézina passe au deuxième point et présente l'ordre du jour. Celui-ci est adopté sans modification à l'unanimité. Il enchaîne en présentant le compte rendu de la rencontre du 19 mars 2024. Après l'intervention d'un membre (voir ci-dessous), le Comité adopte le compte rendu.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 1	
Dans le rapport de mars, je ne suis pas certaine de comprendre à quel rapport du comité de vigie indépendant on fait référence. Est-ce qu'il a été publié?	<p>M. Vézina explique que le rapport n'a pas encore été produit, mais qu'il s'agit bel et bien du rapport du comité de vigie indépendant qui a pour but de produire un rapport visant à vulgariser et analyser l'information reçue de la Fonderie sous diverses formes et de la communiquer à population. Le rapport est attendu puisqu'il doit commenter la première année après le dévoilement de la plus récente autorisation ministérielle de 2023-2028. Des membres, lors de la rencontre précédente, ont demandé si la Fonderie allait commenter le rapport.</p> <p>Quelqu'un de familier avec la situation ajoute qu'il y a eu un retard dans la production du rapport. Les données sont cependant sur le site web. Le rapport sera publié à l'automne. L'analyse n'est pas complétée ainsi que le plan de communication. Selon ses dires, ce n'est pas un rapport qui va rester silencieux.</p>



3. PRÉSENTATION PRINCIPALE

3.1 RETOUR SUR LA MOYENNE ANNUELLE EN ARSENIC

Mme Le Hay entame sa présentation sur la moyenne annuelle en arsenic dans l'air ambiant de la Fonderie Horne. Elle présente d'abord un retour sur les projets transitoires et d'optimisation comme l'amélioration du dépoussiéreur ou encore la nouvelle station d'échantillonnage.

Par la suite, elle présente les données de la concentration annuelle d'arsenic en nanogramme par mètre cube (ng/m^3) entre 2005 et 2023 et la modélisation aux différentes stations dans le périmètre urbain. À la station légale, aux abords de la Fonderie, l'objectif de $45 \text{ ng}/\text{m}^3$ a été atteint. Présentement, 99 % du périmètre urbain se situe à $15 \text{ ng}/\text{m}^3$ ou moins. Elle présente les données de différentes stations d'échantillonnage à travers la ville comme celle située à l'aréna Glencore ou encore celle de la laiterie Dallaire.



Mme Le Hay explique que la Fonderie suit huit autres paramètres qui sont maintenant normés comme le plomb et le cadmium. Dans tous les cas, toutes les cibles annuelles (2023) ont été atteintes pour l'ensemble des autres paramètres.

La nouvelle technologie Aeris jouera un rôle essentiel pour continuer à limiter les émissions de la Fonderie. Selon les projections, après la mise en œuvre d'Aeris, environ 84 % du périmètre urbain de Rouyn-Noranda devrait se situer à $3 \text{ ng}/\text{m}^3$ ou moins. Le projet de modernisation de la Fonderie Horne a pour but de réduire les émissions atmosphériques, la consommation énergétique et les émissions de GES en plus d'augmenter le recyclage du cuivre et des métaux critiques.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 2	
Quelle est la contribution du dépoussiéreur à la réduction de la moyenne annuelle d'arsenic?	Mme Le Hay répond que les équipements forment un tout et que ce n'est pas possible de savoir la contribution individuelle de chaque équipement.
INTERVENTION 3	
J'ai cru remarquer une nouvelle station d'échantillonnage dans la ville et je me demandais si cela avait été communiqué?	Mme Le Hay n'est pas certaine de savoir à quelle station le membre fait référence. L'ensemble des stations sont à jour sur la plateforme interactive de la qualité de l'air sur le site environnement de la Fonderie Horne Glencore Canada.



	Après recherche, il s'agit d'une station qui appartient au MELCCFP. Elle est située au coin Saguenay et Murdoch.
INTERVENTION 4	
Est-ce que le vent et le fait qu'un équipement oscille peuvent affecter la captation ?	Mme Le Hay explique que ça n'affecte pas la captation et que si quelqu'un a vu la station vibrer c'est parce que l'aspirateur était en route.
En fait, c'était la tige qui bougeait.	Mme Le Hay répond que ça semble être la station météo de la Fonderie.
Je l'ai pris en vidéo. Je pourrais vous le partager.	Mme Le Hay affirme que ça serait intéressant à regarder. Elle indique que le membre peut l'envoyer à leur adresse courriel communauté.
INTERVENTION 5	
Je veux être certaine de bien comprendre le graphique de gauche (diapositive 6 de la présentation en annexe).	Mme Le Hay explique que la ligne rose représente les résultats de la concentration annuelle en arsenic de la Fonderie et la projection à travers le temps. Le fond bleu vert indique les objectifs fixés par le gouvernement.
INTERVENTION 8	
Pour le secteur situé au nord de la Fonderie, il semble plus impacté malgré les vents dominants. Est-ce le cas ?	M. Landry explique qu'au nord, il faut aussi tenir compte de l'étendue des parcs à résidus de Quémont qui élargissent le périmètre du secteur industriel de la Fonderie.
INTERVENTION 9	
Est-ce que la production de l'usine a été affectée par le respect des normes ?	M. Bouchard répond que l'usine n'a pas réduit sa production. Il peut y avoir eu quelques enjeux opérationnels, mais les objectifs de production ont été atteints.
INTERVENTION 10	
Dans le cas des autres métaux, ce que vous présentez, c'est le respect de la norme pour 2023. Quand l'attestation va être renouvelée en 2028, est-ce que les cibles vont être respectées ?	Mme Le Hay répond que la Fonderie cherchera également à réduire les émissions des autres métaux et mettre tout en œuvre pour respecter les seuils imposés par le gouvernement.
Mais est-ce qu'il y a des paliers comme l'arsenic pour les autres métaux ?	M. Vézina explique que oui. Le décret donne un permis jusqu'en 2028 et chaque année les cibles sont stables ou augmentent.
INTERVENTION 11	



<p>Est-ce que vous avez un tableau pour les cibles de 2028 pour l'ensemble des métaux? Ça serait intéressant de voir où on s'en va.</p>	<p>M. Vézina répond que ces informations sont disponibles sur le site web du gouvernement : https://www.environnement.gouv.qc.ca/air/fonderie-horne/</p> <p>Mme Le Hay a retrouvé l'information et procède à la lecture des cibles pour 2028 pour les différents métaux.</p> <p>M. Bouchard explique que la Fonderie Horne est en voie de respecter ses cibles.</p>
INTERVENTION 12	
<p>Est-ce que des intrants peuvent affecter les émissions de la Fonderie?</p>	<p>M. Vézina demande de préciser son idée par rapport aux « intrants ».</p>
<p>C'est particulièrement au sujet du recyclage. Quel genre d'intrant est accepté à la Fonderie?</p>	<p>M. Bouchard explique qu'il en parlera dans sa présentation parce qu'ils ont un système de contrôle des intrants assez strict.</p>

M. Vézina remercie Mme Le Hay et invite M. Landry à poursuivre avec le prochain sujet.

Action de suivi

- Répondre à la vidéo d'un membre du Comité quant à l'oscillation d'un équipement de la station Horne.

3.2 MISE À JOUR SUR L'EXCAVATION VOLONTAIRE DES SOLS DU QUARTIER NOTRE-DAME

M. Landry explique qu'en avril, la Fonderie a envoyé une lettre de rappel aux 27 propriétaires d'immeubles ayant des dépassements de seuils à la suite de la caractérisation des sols par Sanexen en 2022. De ce nombre, 14 d'entre eux ont répondu favorablement à l'offre d'excavation des sols de leur terrain. Les travaux ont repris en date du 6 mai. En date du 27 mai, trois terrains étaient complétés ou sur le point d'être terminés.

Les travaux consistent à un retrait de 30 centimètres de sols ayant des dépassements de seuils d'intervention établis par des experts gouvernementaux pour protéger les enfants de 6 ans et moins. Les sols extraits sont remplacés par leur équivalent. Le terrain est remis dans l'état original. Les fleurs, plantes et petits arbustes sont déterrés puis replantés au même endroit avec de la nouvelle terre. Un ingénieur forestier présente ses recommandations pour protéger les arbres.

Tous les nouveaux sols sont analysés pour être certains que les travaux sont réalisés adéquatement.



QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 13	
Où va le sol que vous enlevez ?	M. Landry explique que les sols excavés vont à Noranda 3. S'il y a des hydrocarbures sur les terrains, ceux-ci sont envoyés vers un site particulier.
Avez-vous encore assez de place pour en faire plusieurs ?	M. Landry répond que oui sans problème.
INTERVENTION 14	
Quand sera faite la prochaine caractérisation des sols des quartiers ?	Mme Le Hay répond que ça sera l'an prochain.
INTERVENTION 15	
Ça ne serait pas possible d'avoir des appareils à siphonner l'air pour la purifier ?	M. Bouchard répond que c'est un peu l'idée derrière Aeris.
Mais on pourrait utiliser les ruelles et mettre des récupérateurs d'air. Il me semble que ça aiderait.	M. Bouchard explique que l'idée ne serait pas farfelue, mais ce n'est pas réalisable d'établir des filtres dans toute la ville. Il est préférable de s'attaquer au problème à la source.
INTERVENTION 16	
Avez-vous reçu une réponse de tout le monde concernant le programme de caractérisation ?	M. Landry répond que non. Malheureusement, il en manque encore. Des gens sont absents, d'autres sont à l'extérieur.
INTERVENTION 17	
Si je comprends bien, si les 27 propriétaires avaient répondu positivement à faire l'excavation de leur sol, vous ne seriez pas en position de les faire ?	M. Landry répond que l'idée c'est de le faire, mais ça ne serait pas possible de les faire tout cet été ou cet automne. Ça peut s'étirer jusqu'à l'an prochain. Il y a deux équipes sur le terrain.
Donc, j'en conclus que la priorité n'est pas là. Présentement, il y en a 14 sur 27 et vous n'êtes pas capables de tous les faire.	Mme Le Hay demande à M. Landry si les terrains ne sont pas priorisés avec le ministère. M. Landry répond par l'affirmative et précise qu'il ne faut pas oublier que le Fonderie va sur le terrain des gens, qu'elle a besoin de permis de la ville, qu'elle fait affaire avec un arpenteur, un ingénieur forestier, et finalement travaille de concert avec le personnel de Sanexen. Il explique que la Fonderie fait ce qu'elle peut avec l'ensemble des ressources qui travaillent à ce projet.
La caractérisation a été faite il y a deux ans et la prochaine est l'an prochain. Les travaux actuels ne seront peut-être pas exécutés. Qu'est-ce qui bloque ?	M. Landry explique que le rapport de caractérisation de 6000 pages a été livré tard à l'été 2023. Simplement aller chercher l'information était un énorme travail. Il y a des enjeux de main-d'œuvre et des délais administratifs à tenir compte.



Alors, si ce n'est pas tout le monde qui répond, vous devriez faire la prochaine caractérisation pour avancer.	M. Landry répond que oui, mais il y a des enjeux de main-d'œuvre. Les sols ne sont pas juste déportés à Noranda 3. Il y a une traçabilité à effectuer.
INTERVENTION 18	
Je pense que ça serait une bonne idée de faire un guide pour les citoyens et expliquer la procédure à suivre pour la caractérisation des sols.	M. Landry déclare que le guide a été fait et qu'il a été envoyé à l'impression dernièrement pour informer les citoyens sur le processus. Il sera possible de le présenter au Comité.

M. Vézina résume les échanges et explique qu'il y a des préoccupations citoyennes pour accélérer la caractérisation des sols, mais, qu'évidemment, il y a des enjeux de main-d'œuvre et d'autres défis économiques qui ralentissent le processus. La Fonderie en fait tout de même une priorité.



Action de suivi

- Présenter le guide au Comité pour le processus de l'excavation volontaire des sols du quartier Notre-Dame.

3.3 PROTOCOLE D'ACQUISITION DES RÉSIDENCES DE LA ZONE TAMPON

M. Landry explique que le protocole d'acquisition sera bientôt disponible pour consultation sur leur site web. Il est présenté en différents volets afin de bien définir :

- La détermination de la valeur marchande des immeubles et son processus d'évaluation ;
- Les paramètres de l'estimation de la valeur marchande ;
- Le processus d'acquisition (offre d'achat, clauses, acte de vente, etc.) ;
- Les rôles et responsabilités de chacun.

Actuellement, 21 propriétés des 82 ont été acquises par Glencore.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 19	
Est-ce que ça serait possible d'en avoir une copie papier ?	M. Landry répond que oui. Il en fera imprimer des copies.
INTERVENTION 20	
Est-ce que ce protocole est la même chose qui a été présentée en décembre ?	M. Landry explique qu'il n'y a pas beaucoup de nouveauté, mais le document est vulgarisé.
En décembre, on avait dit qu'un document partiel existait, mais qu'un document complet viendrait. Donc ça, c'est encore juste le document partiel.	M. Landry répond qu'il s'agit du document final, mais vulgarisé.
INTERVENTION 21	
Quand le protocole d'entente sortira, est-ce que ça serait possible de le représenter ?	M. Landry confirme que oui ça risque d'être le cas.
INTERVENTION 22	
Il y a présentement 21 propriétés sur 82 d'acquises, mais pour les autres, est-ce que ça avance ?	M. Landry explique qu'il n'y a pas encore de processus d'entamé. Les gens posent des questions, ils font évaluer, il y a des visites, mais il y a peu de demandes de rachat.
INTERVENTION 23	
Est-ce qu'on sait ce qu'il va se passer dans la zone tampon ?	M. Landry répond que la Fonderie n'est pas impliquée dans la relocalisation. Quelqu'un au fait avec la situation explique que la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation déposera la demande aux crédits le 25 juin pour les propriétés. Après, avec la signature de l'entente tripartite avec la Ville et Glencore Fonderie Horne, les citoyens en sauront plus sur l'avenir de la zone tampon.



INTERVENTION 24	
Est-ce que c'est possible que Glencore décide de ne pas aller de l'avant avec Aeris si la zone tampon ne convient pas à la Fonderie?	M. Bouchard explique qu'ils sont présentement en phase de faisabilité avec Aeris. Des fondations vont être coulées cet été. C'est normal que Glencore doive aller au fond des choses. Par contre, tout le monde à l'interne est mobilisé à ce que le projet réussisse.
Vous comprenez que ça serait dommage de vendre notre résidence et que Glencore décide finalement de fermer son usine. Il faudrait augmenter le niveau de certitude que le projet se fasse pour aller de l'avant avec la zone tampon. Si les résultats sont si bons pourquoi le «go» n'est pas donné tout de suite?	M. Landry répond que les discussions sont faites par les hauts dirigeants et que nous aurons plus de détails d'ici la fin 2024. M. Bouchard complète en indiquant que ça se fait toujours de cette manière même pour des petits projets (une étude de pré-faisabilité suivie d'une étude de faisabilité). Le processus est normal.
INTERVENTION 25	
Quelle crainte les dirigeants ont au sujet d'Aeris? Les profits qu'ils font ici ne sont pas négligeables et l'argent devrait être investi ici.	M. Bouchard répond qu'il va en parler tout à l'heure. Mais c'est sûr qu'ils ne penseraient pas à investir 700 M\$ à la Fonderie s'ils ne croyaient pas au projet.

Actions de suivi

- Produire une copie papier du protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon;
- Présenter le protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon au Comité.

3.4 PRÉSENTATION PRINCIPALE SUR LE RECYCLAGE DU CUIVRE

M. Bouchard entame la présentation sur le recyclage du cuivre. Il explique d'abord que Glencore transforme, produit et recycle le cuivre. Il fait aussi un survol de la chaîne de valeur ajoutée du cuivre de Glencore en Amérique du Nord. Il présente ensuite les capacités de traitement de la Fonderie et les différents types de matériaux traités comme l'électronique ou des résidus de cuivre par exemple. La Fonderie Horne est la seule fonderie de cuivre au Canada et l'un des principaux recycleurs d'appareils électroniques en fin de vie au monde. C'est aussi le plus important producteur de cuivre affiné au Canada. Glencore est la seule filière nord-américaine qui ferme la boucle de la circularité.

M. Bouchard poursuit avec le rôle que joue aussi Glencore dans la filière des minéraux critiques au Canada. La compagnie est située au premier rang en termes de recyclage des déchets électroniques au Canada, au premier rang de la production canadienne de cuivre affiné et au premier rang de la production canadienne de palladium affiné. Il réitère que Glencore est très présent dans les minéraux critiques.



L'invité expert de la Fonderie continue sa présentation en parlant de l'avenir du cuivre au Canada et dans le monde. Il explique que la demande de cuivre augmentera au cours des 30 prochaines années en raison de la croissance démographique, de l'urbanisation dans les économies en voie d'industrialisation et de la décarbonisation, qui entraînent une hausse de la consommation. Les sources primaires telles que le l'exploitation minière et les concentrés ne suffiront pas à répondre à la demande de cuivre. Le recyclage jouera donc un rôle essentiel dans l'évolution vers une économie circulaire.

M. Bouchard présente une carte des usines de production de véhicules et de batteries en Amérique du Nord et les endroits où Glencore pourrait desservir. Une diapositive suit avec des images de déchets traités à l'usine. 40 % des matériaux électroniques recyclés proviennent d'Europe. Il présente également la capacité REP (réception, échantillonnage, préparation) planifiée de matériel recyclable qui augmentera jusqu'en 2028 pour atteindre une augmentation de la capacité de traitement de plus de 50 %.

Pour terminer, il montre que Glencore œuvre dans l'extraction minière, le raffinage, mais n'est pas dans les autres phases de la chaîne de valeur sauf à la fin au niveau du recyclage. Glencore commence la boucle et ferme la boucle. La chaîne de valeur est en fait un cycle de valeur.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 26	
Qu'est-ce que font les autres sites de votre réseau?	M. Bouchard explique que ce sont des sites qui préparent les matériaux bruts pour envoyer à la Fonderie Horne afin d'être recyclés.
INTERVENTION 27	
Comment les matériaux sont acheminés?	M. Bouchard répond que c'est principalement par camion, par train et aussi par bateau à Montréal pour ensuite être mis sur un camion.
INTERVENTION 28	
Quel est le processus qui est le plus polluant pour la Fonderie? Produire le concentré de cuivre (85 %) ou le matériel recyclé (15 %)?	Mme Le Hay explique qu'il y a des limites d'acceptation des matériaux pour le recyclage. M. Bouchard complète en précisant que chaque client doit envoyer un échantillon du matériel avant d'être accepté. Chaque matériel est normé. Il n'y en a pas un plus polluant que d'autres.
INTERVENTION 29	
Pour les batteries déchiquetées, est-ce que ce sont toutes les sortes de batteries qui sont acceptées?	M. Bouchard indique qu'ils ne reçoivent pas de batteries sous une forme brute. Les recycleurs font des séparations avec les matériaux des batteries. Ils retirent des matériaux et la Fonderie reçoit une partie de la batterie déchiquetée avec le cuivre à l'intérieur.



INTERVENTION 30	
Depuis que la Chine a interdit d'accepter les rebuts métalliques de l'étranger, est-ce que ça vous a aidé ?	M. Bouchard répond que oui, mais seulement à court terme. D'autres pays ont été identifiés pour accepter les rebuts métalliques d'ailleurs.
INTERVENTION 31	
Donc, vos proportions pourraient être inversées entre la production et le recyclage ?	M. Bouchard ne sait pas ce qui attend l'économie à long terme, mais il est certain pour lui que le recyclage prendra une plus grande place.
INTERVENTION 32	
J'ai participé à une présentation d'un dirigeant de la Fonderie il parlait du rôle que jouait la Chine dans le marché du cuivre. Il indiquait que ça déstabilisait le marché.	M. Bouchard explique que le cuivre est omniprésent dans la transition énergétique. La compétition est forte et le but de Glencore est de rester compétitif.
INTERVENTION 33	
Le 15 % de recyclage que vous transformez actuellement, et que vous voulez augmenter, est-ce que c'est limité par votre production ou limité par autre chose ?	M. Bouchard répond que sans aller dans les détails, c'est limité par la capacité de fonte. Il y a de la recherche à faire et la Fonderie travaille présentement à améliorer la capacité des équipements.
INTERVENTION 34	
Vous n'êtes pas présent en Europe ?	M. Bouchard indique qu'effectivement, Glencore n'y détient pas encore de site.
INTERVENTION 35	
De ce que je comprends, vous voulez avoir accès aux batteries des véhicules électriques. Il doit y avoir beaucoup de séparation de matériaux à faire avec ce genre de batteries ?	M. Bouchard répond par l'affirmative, mais tout le travail se fait en amont par les recycleurs.
INTERVENTION 36	
Est-ce que l'augmentation de la production de matériaux recyclés va nécessiter de nouveaux équipements ?	M. Bouchard confirme qu'il y aura peut-être des investissements à faire au niveau des vaisseaux, au niveau des réceptions, mais ça ne sera pas des travaux majeurs comme Aeris.
INTERVENTION 37	
Le troisième site qui reste à identifier, ça serait à quel endroit ?	M. Bouchard indique que ça reste à déterminer quant au lieu exact, mais le marché de l'Europe est ciblé.

M. Vézina et les membres du Comité remercient M. Bouchard pour la présentation.



4. DIVERS/SUIVIS

4.1 CALENDRIER DES PROCHAINES RENCONTRES

M. Vézina propose que la prochaine rencontre soit une visite des sites Quémont 1 et 2. M. Landry explique que ce sont des parcs à résidus. Habituellement, la visite aurait eu lieu en septembre, mais un arrêt général est prévu pour cette période. Donc, la visite serait en octobre. M. Vézina propose qu'on tienne la rencontre en semaine et qu'elle débute plus tôt, aux alentours de 16 h, pour profiter de la clarté. Les membres abondent dans le même sens.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES	RÉPONSES
INTERVENTION 37	
Est-ce qu'il avait été question de visiter le projet Senator? (Le secteur Senator a été sélectionné par la Ville de Rouyn-Noranda pour la planification d'un quartier résidentiel pour reloger les gens de la zone tampon.)	M. Vézina explique qu'il s'agissait plus d'une présentation que d'une visite. Ce serait probablement possible d'avoir des détails plus tard cette année quand le projet sera avancé.

4.2 FÊTE DES VOISINS DU COMITÉ DU VIEUX NORANDA

Mme Denise Lavallée, qui représente le Comité du Vieux Noranda, prend la parole pour expliquer que la première fête des voisins du Vieux Noranda aura lieu prochainement. Elle distribue des pamphlets pour inviter les membres du Comité de liaison à venir. Elle renchérit en disant que cela fait longtemps que les citoyens parlent de revitaliser le quartier. Il s'agit d'une initiative en ce sens-là.

5. MOT DE LA FIN

M. Vézina remercie tout le monde et met fin à la rencontre à 21 h 01.



ANNEXES

ANNEXE 1 – LISTE DES PRÉSENCES

SECTEURS	MEMBRES	PRÉSENT	ABSENT
Citoyens	Guy Trudel	X	
	Daniel Gagné	X	
	Conrad Bernier	X	
	Micheline Hatin	X	
	Denis H. Lalonde		X
	Dave Tremblay		X
Comité de citoyens	Denise Lavallée, Comité du Vieux Noranda	X	
Municipal	Réal Beauchamp, Conseiller du district Noranda	X	
	Gabriel David-Hurtubise, Conseiller des relations avec le milieu, ville de Rouyn-Noranda	X	
Commerce	Francis Robichaud, Colormax	X	
Milieu préscolaire	Lynda Taddio, CPE L'Anode magique		X
SECTEURS	PERSONNES-RESSOURCES	PRÉSENT	ABSENT
Fonderie Horne	Simon Landry, Superviseur Relations avec la communauté et performances sociales	X	
	Cathy Bellerose, Conseillère aux relations avec la communauté	X	
	Aurore Le Hay, Surintendante environnement	X	
	Samuel Bouchard, Surintendant commercial recyclé fonderie et affinerie	X	
SECTEURS	OBSERVATEURS, OBSERVATRICES	PRÉSENT	ABSENT
Gouvernement fédéral	Yves Dumulon, Gestionnaire service aux citoyens, bureau du Député d'Abitibi-Témiscamingue Sébastien Lemire	X	
SECTEURS	AUTRES	PRÉSENT	ABSENT
Transfert Environnement et Société	Dominic Vézina, facilitateur	X	
Transfert Environnement et Société	Marc-Olivier Fortin, rapporteur	X	



ANNEXE 2 – ORDRE DU JOUR

Comité de liaison de la Fonderie Horne
Ordre du jour
Rencontre du 5 juin 2024, 19 h à 21 h

Mot de bienvenue

Adoption de l'ordre du jour

Retour sur la rencontre du 19 mars 2024

Adoption du compte rendu

Présentation principale

Retour sur la moyenne annuelle en arsenic

Protocole d'acquisition des résidences en zone tampon

Mise à jour sur l'excavation volontaire des sols

Présentation principale sur le recyclage de cuivre

Divers

- a. Calendrier des prochaines rencontres
- b. Fête des voisins du Comité du Vieux Noranda

Période de questions

Mot de la fin



ANNEXE 3 – CALENDRIER PROVISOIRE 2024

Il est prévu de tenir quatre (4) rencontres régulières du Comité en 2024. Ce document brosse un portrait des sujets potentiels à aborder en fonction des enjeux actuels ainsi que des préoccupations et souhaits soulevés par les membres lors des dernières rencontres. L’approbation des comptes rendus et un mot de bienvenue aux nouveaux membres sont des sujets statutaires à traiter en début de chaque rencontre.

MARS	JUIN	OCTOBRE	DÉCEMBRE
Plan de revitalisation du quartier Notre-Dame (Comité Vieux-Noranda)	Retour sur la moyenne annuelle en arsenic	Visite de site – parc à résidus Quémont 1 et Quémont 2	(À confirmer)
	Protocole d’acquisition des résidences en zone tampon		
	Mise à jour sur l’excavation volontaire des sols		
Développements projet AERIS	Recyclage de cuivre		Résultat de l’étude sonore (à confirmer)
Résultats sondage annuel de satisfaction			



ANNEXE 4 – PRÉSENTATION FONDERIE HORNE



Comité de liaison 5 juin 2024



Ordre du jour

2

Mot de bienvenue

Adoption de l'ordre du jour

- Retour sur la rencontre du 19 mars 2024: Adoption du compte rendu et suivi des actions
- Retour sur la moyenne annuelle en arsenic
- Protocole d'acquisition des résidences en zone tampon
- Mise à jour sur l'excavation volontaire des sols
- Présentation principale sur le recyclage de cuivre

Divers

- Calendrier des prochaines rencontres

Période de questions

Mot de la fin



Moyenne annuelle en arsenic dans l'air ambiant 2023

5 juin 2024



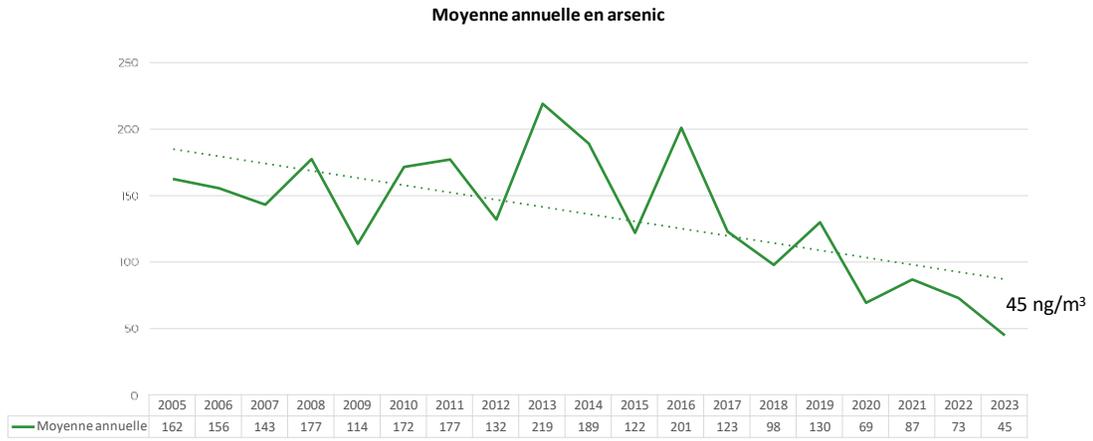
Retour sur nos projets transitoires et d'optimisation



5 juin 2024

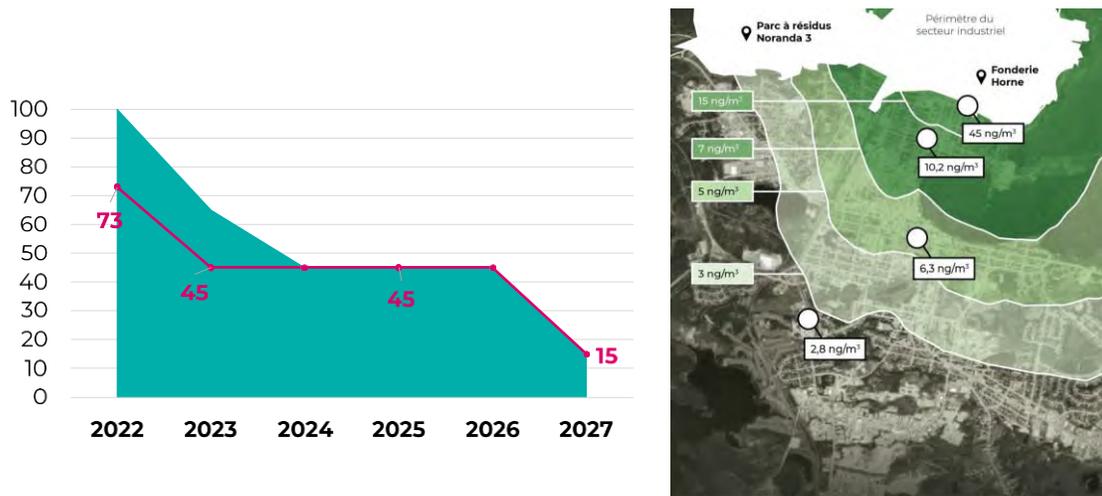


Évolution 2005-2023 de la réduction de la concentration d'As dans l'air ambiant à la station légale (ng/m³)



5 juin 2024

Modélisation de la concentration d'arsenic à la station légale



Modélisation de la concentration d'arsenic à la station légale

Actuellement, environ 99 % du périmètre urbain de Rouyn-Noranda se situe à 15 ng/m³ ou moins



Résultats à l'ensemble des stations d'échantillonnage (16 mars 2023 au 15 mars 2024)

Arsenic

Horne: 45 ng/m³

Aréna Glencore (AG) : 10,2 ng/m³

Hôtel de ville (HDV) : 6,3 ng/m³

Laiterie Dallaire (LD) : 2,8 ng/m³



5 juin 2024



Résultats à l'ensemble des stations d'échantillonnage

(16 mars 2023 au 15 mars 2024)

Plomb (norme 450 ng/m³)

Horne : 323,1 ng/m³

Aréna Glencore (AG) : 72,5 ng/m³

Hôtel de ville (HDV) : 40,9 ng/m³

Laiterie Dallaire (LD) : 16,5 ng/m³

Cadmium (norme 12 ng/m³)

Horne : 8,5 ng/m³

Aréna Glencore (AG) : 2,8 ng/m³

Hôtel de ville (HDV) : 1,5 ng/m³

Laiterie Dallaire (LD) : 0,6 ng/m³



5 juin 2024

Résultats annuels – autres paramètres

16 mars 2023 au 15 mars 2024

Toutes les cibles annuelles sont atteintes pour les autres paramètres

Autres paramètres 2023		
Paramètres	Moyenne annuelle (ng/m ³)	Norme annuelle (ng/m ³)
Arsenic	45	65
Cadmium	8,5	12
Plomb	323,1	450
Nickel (PM10)	13,4	20
Béryllium	0,131	0,4
Antimoine	5,2	170
Thallium	0,4	250
Vanadium	0,7	1000

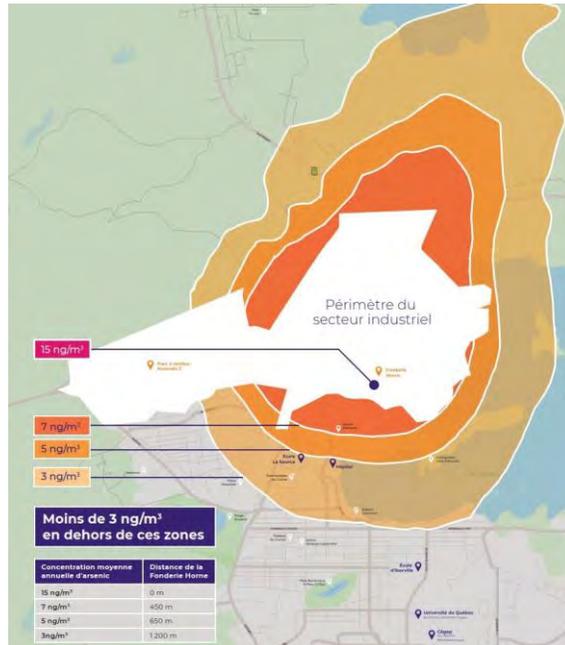
5 juin 2024



**Modélisation de la moyenne annuelle en arsenic dans l'air ambiant dans le périmètre urbain de Rouyn-Noranda
Après la mise en service d'Aeris**

Selon nos projections actuelles, après la mise en opération d'Aeris, environ 84% du périmètre urbain de Rouyn-Noranda devrait se situer à 3 ng/m³ ou moins.

5 juin 2024



Aeris

Le projet de modernisation de la Fonderie Horne



Réduction des émissions atmosphériques



Réduction de notre consommation énergétique et de nos émissions de gaz à effet de serre

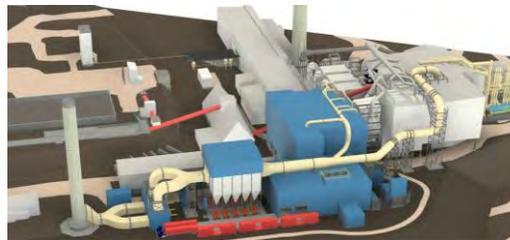


Augmentation du recyclage du cuivre et des métaux critiques

5 juin 2024



Éclairez pour consulter notre nouvelle page web.



Mise à jour

Excavation des sols quartier Notre-Dame

En avril, nous avons envoyé une lettre de rappel aux 27 propriétaires d'immeubles ayant des dépassements de seuils à la suite de la caractérisation des sols par Sanexen en 2022.

De ce nombre, 14 d'entre eux nous ont répondu favorablement à l'offre d'excavation des sols de leurs terrains.

Le 6 mai, les travaux d'excavation ont repris avec YSYS. En date du 27 mai, 3 terrains étaient complétés ou sur le point d'être terminés.

Rappel des travaux:

Retrait de 30 cm de sols ayant des dépassements de seuils d'intervention établis par des experts gouvernementaux pour protéger les enfants de 6 ans et moins

Arsenic 30 ppm
Plomb 140 ppm
Cadmium 5 ppm

Les sols extraits sont remplacés par leur équivalent. Le terrain est remis dans l'état original.

Les fleurs, plantes et petits arbustes sont déterrés puis replantés au même endroit avec de la nouvelle terre
Un ingénieur forestier présente ses recommandations pour protéger les arbres

05 June 2024

Mise à jour

Protocole d'acquisition des immeubles visés dans le quartier Notre-Dame

Le protocole d'acquisition sera bientôt disponible pour consultation sur notre site web

Il est présenté en différents volets afin de bien définir:

La détermination de la valeur marchande des immeubles et son processus d'évaluation
Les paramètres de l'estimation de la valeur marchande
Le processus d'acquisition (offre d'achat, clauses, acte de vente etc.)
Les rôles et responsabilités de chacun

Le document est public pour que les citoyens concernés puissent connaître le processus de façon transparente.

Actuellement, 21 propriétés des 82 ont été acquises par Glencore Fonderie Horne.

05 June 2024



Le cuivre à l'infini



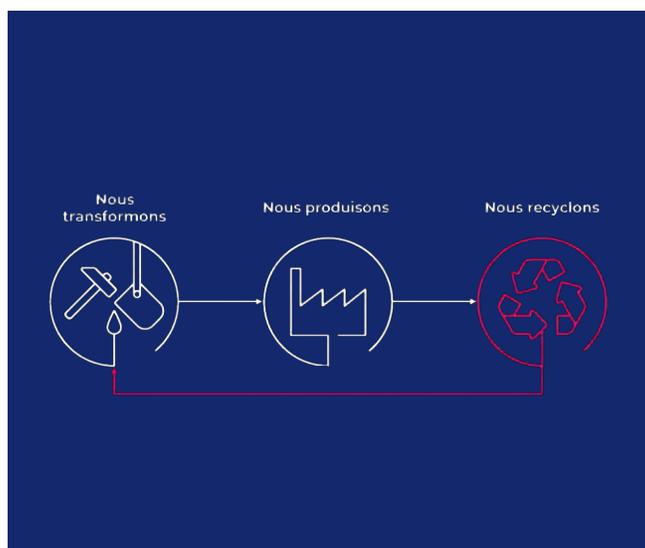
Samuel Bouchard

Surintendant commercial fonderie et affinerie

5 juin 2024

16

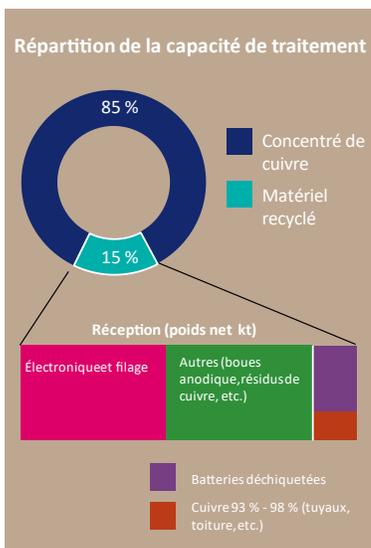
Nos actifs industriels de fonte et d'affinage sont conçus **pour traiter une large gamme de matériaux complexes**, nous permettant d'utiliser nos actifs pour traiter des intrants recyclables.



La chaîne de valeur ajoutée du cuivre de Glencore en Amérique du Nord



Nos actifs forment l'une des plus importantes chaînes de valeur ajoutée métallurgiques en Amérique du Nord.



Nous transformons

Fonderie Horne, Rouyn-Noranda



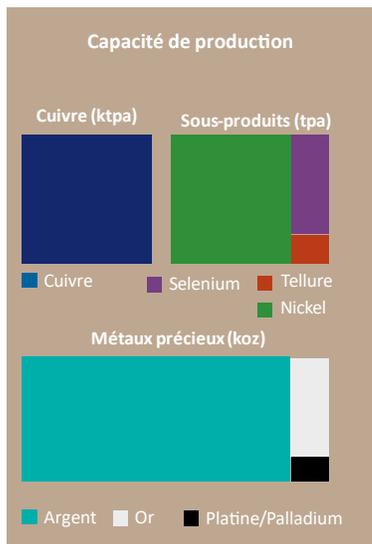
Seule fonderie de cuivre au Canada

Produit des anodes de cuivre pur à 99,1 %

L'un des principaux recycleurs d'appareils électroniques en fin de vie au monde

Important recycleur de batteries et de métaux pour batteries





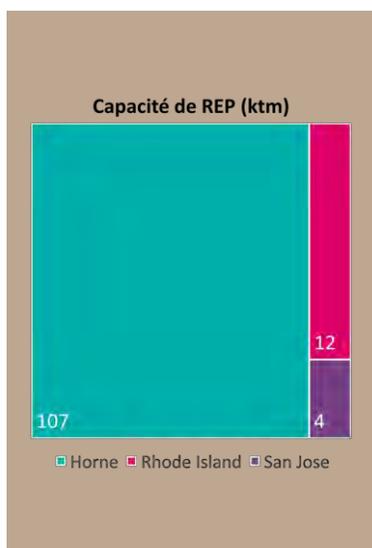
Nous produisons

Affinerie CCR,
Montréal-Est



Plus important producteur de cuivre affiné au Canada

Toutes les anodes produites à la fonderie Horne sont envoyées à CCR
CCR produit des cathodes en cuivre pur à 99,99 % et récupère les sous-produits et métaux précieux



Nous recyclons

Sites de recyclage États-Unis
Fonderie Horne



Seule filière nord-américaine qui ferme la boucle de la circularité

Réception, échantillonnage et préparation d'échantillons de matériaux contenant des métaux précieux.

Tous les matériaux reçus et échantillonnés à ces sites sont envoyés à la Fonderie Horne pour y être fondus.

La fonderie opère aussi son propre site de réception, d'échantillonnage et de préparation de matériel recyclable.



Notre rôle dans la filière des minéraux critiques au Canada

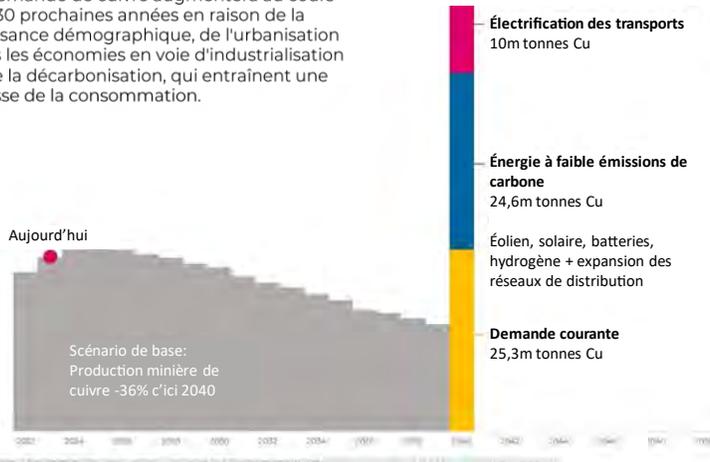
Classement de Glencore au Canada Production

- 1er – Recyclage des déchets électroniques
- 1er – Cuivre affiné : ± 95 % de la production canadienne
- 1er – Palladium affiné : ± 74 % de la production canadienne
- 1er – Extraction de zinc : ± 33 % de la production canadienne
- 1er – Cobalt non affiné : ± 32 % de la production canadienne
- 2e – Zinc affiné : ± 43 % de la production canadienne
- 2e – Extraction de nickel : ± 31% de la production canadienne
- 2e – Nickel non affiné : ± 36 % de la production canadienne
- 2e – Extraction de cobalt : ± 22 % de la production canadienne
- 2e – Or affiné : ± 24 % de la production canadienne
- 2e – Platine affiné : ± 48 % de la production canadienne
- 3e – Extraction de cuivre : ± 11 % de la production canadienne



Répondre à la demande mondiale croissante de cuivre

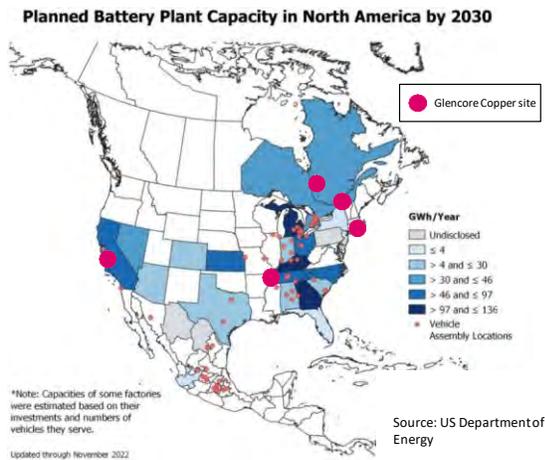
La demande de cuivre augmentera au cours des 30 prochaines années en raison de la croissance démographique, de l'urbanisation dans les économies en voie d'industrialisation et de la décarbonisation, qui entraînent une hausse de la consommation.



Les sources primaires telles que l'exploitation minière et les concentrés ne suffiront pas à répondre à la demande de cuivre. Le recyclage jouera un rôle essentiel dans l'évolution vers une économie circulaire. Grâce à nos fonderies et raffineries de classe mondiale, nous sommes en excellente position pour contribuer à relever ce défi.

Les années à venir – transport durable

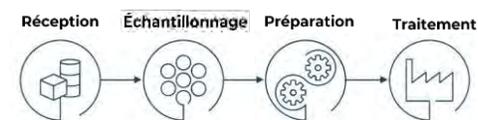
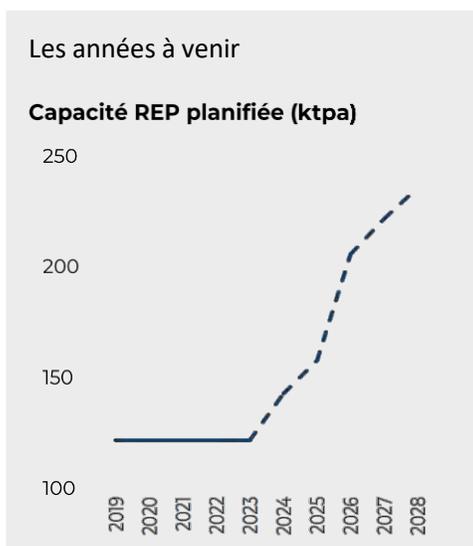
La transition vers des transports durables nécessite des quantités importantes de cuivre et d'autres métaux critiques qui sont fournis par notre chaîne de valeur.



Ce que nous traitons

Nos installations peuvent échantillonner et traiter une large gamme d'intrants.

En tout temps, nous développons de nouvelles façons d'adapter notre système d'alimentation, d'ajouter de la capacité pour de nouveaux intrants et de traiter de nouveaux types de matériaux recyclés.



+3

nouveaux sites REP

- Royaume-Uni (Northfleet)
- États-Unis (Arkansas)
- Nouveau site potentiel à confirmer

Accroissement de la capacité de traitement > 50 %



Les années à venir

Transport durable

L'expansion de nos capacités de recyclage contribue à intégrer les principes de l'économie circulaire au sein du secteur des transports durables.

Nos opérations de recyclage transforment la chaîne de valeur en un cycle de valeur.

Cycle de fabrication des batteries



Source: Investissement Québec

Questions?

ANNEXE 5 – SUIVIS

Date	Thème	Suivi demandé	Commentaires	Moment prévu de réalisation	Responsable	Statut
15 MARS 2022						
15-mar-22	Environnement	Partager le ratio profit/investissements de la fonderie aux membres afin de juger de l'importance octroyée aux mesures de mitigation visant à réduire les émissions.	Comme les informations financières sont sensibles pour le marché, elles ne peuvent être divulguées.		Fonderie	Fermé
15-mar-22	Environnement	Partager au Comité l'étude comparative des données liées aux mesures mises en place avant et après l'attestation d'assainissement.		2024	Fonderie	En cours
15-mar-22	Environnement	Fournir des explications et des données supplémentaires sur l'année 2016 qui montre une valeur d'environ 200 ng/m3 alors que les chiffres des années suivantes semblent montrer une tendance à la baisse.	Présenté lors de la rencontre du 5 décembre 2023		Fonderie	Complété
15-mar-22	Environnement	Fournir des données sur les émissions quotidiennes les plus élevées (vs la moyenne).			Fonderie	Complété
15-mar-22	Environnement	Transmettre au Comité les données récoltées sur le nickel une fois qu'elles seront disponibles.	Présenté lors de la rencontre du 5 décembre 2023		Fonderie	Complété
24 MAI 2022						
24-mai-22	Environnement	Partager au comité la moyenne mensuelle non cumulative des émissions.	Les données sont disponibles en ligne .		Fonderie	Complété
24-mai-22	Environnement	Partager les sources des émissions captées à la station légale (par secteurs et types de métaux).		2024	Fonderie	À venir



Date	Thème	Suivi demandé	Commentaires	Moment prévu de réalisation	Responsible	Statut
27 SEPTEMBRE 2022						
27-sept-22	Environnement	Fournir une carte des secteurs touchés par l'exercice de caractérisation de sols.	Il est interdit de nommer ou identifier les lieux où des enfants vivent. Tout le quartier Notre-Dame est caractérisé comme ayant été réhabilité.		Fonderie	Complété
4 AVRIL 2023						
4-avr-23	Propositions de sujets	Organiser la visite du parc à résidus Noranda en plus des 4 rencontres annuelles prévues afin de pouvoir aborder les autres sujets prévus au calendrier.	Visite du parc effectuée lors de la dernière rencontre du comité.		Fonderie	Complété
4-avr-23	Communication	Rendre disponibles les statistiques des dernières années (une carte) sur l'exercice de caractérisation des sols dans le quartier Notre-Dame pour comprendre la portée de la tâche.	Un dépliant explicatif sur l'exercice de caractérisation des sols et leur réhabilitation a été envoyé à tous les résidents du quartier Notre-Dame		Fonderie	Complété
13 JUIN 2023						
13 juin-23	Communication	Fournir des données sur le niveau bruit à la suite du retrait futur des ventilateurs.		Fin 2024/2025	Fonderie	À venir
13 juin-23	Communication	Fournir la liste complète des éléments caractérisés dans l'exercice de modélisation de l'ensemble du site et des projets de l'autorisation.		2024	Fonderie	À venir
13 juin-23	Communication	Partager une carte avec l'endroit précis de la station légale.	Carte présentée le 5 décembre 2023		Fonderie	Complété



Date	Thème	Suivi demandé	Commentaires	Moment prévu de réalisation	Responsable	Statut
30 SEPTEMBRE 2023						
30 sept-23	Communication	Ressortir le calendrier répertoriant l'historique des opérations des parcs à résidus qui avait été divulgué lors d'une précédente rencontre.	Inclus dans le compte rendu de la rencontre du 30 septembre 2023		Fonderie	Complété
30 sept-23	Communication	Revenir au comité sur le projet de la biosurveillance lorsqu'il y aura des développements.			Fonderie	À venir
5 décembre 2023						
5 dec-23	Communication	Vérifier si, dans le cadre du programme d'acquisition des propriétés de la zone tampon, des factures sont nécessaires pour prouver les travaux réalisés depuis la dernière évaluation.			Fonderie	À venir
5 dec-23	Environnement	Vérifier si les trains sont nettoyés une fois déchargés.			Fonderie	À venir
5 dec-23	Communication	Partager une carte montrant les dernières courbes sectorielles de normes d'émissions.			Fonderie	À venir
5 dec-23	Communication	Partager l'invitation qui a été envoyée par la Ville aux citoyens au sujet de la séance d'information sur le processus d'évaluation de la valeur marchande qui sera utilisé dans le cadre du programme d'acquisition de la zone tampon.			Ville de Rouyn-Noranda	Complété
19 mars 2024						
19 mar-24	Propositions de sujets	Planifier une rencontre concernant le processus de consultation et la relocalisation des habitants de la zone tampon, que les représentants de la Ville de Rouyn-Noranda pourraient coordonner ;			TES/Ville de Rouyn-Noranda	À venir
19 mar-24	Communication	Vérifier quand le dénoyage de Quémont 2 va commencer ;			Fonderie	À venir
19 mar-24	Propositions de sujets	Ajouter comme sujet à discuter le rapport du comité de vigie sur les résultats de la Fonderie un (1) an après le dévoilement de la plus récente autorisation ministérielle 2023-2028.			TES	À venir



Date	Thème	Suivi demandé	Commentaires	Moment prévu de réalisation	Responsible	Statut
5 juin 2024						
5 juin-24	Communication	Répondre à la vidéo d'un membre du Comité quant à l'oscillement d'une station de captage.			Fonderie	Complété
5 juin-24	Communication	Présenter le guide au Comité pour le processus de l'excavation volontaire des sols.			Fonderie	Complété
5 juin-24	Communication	Produire une copie papier du protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon.			Fonderie	À venir
5 juin-24	Communication	Présenter le protocole d'acquisition des résidences de la zone tampon au Comité.			TES/Fonderie	À venir

